



Technical description

Application:

Heating installations, tapwater installations.

Nominal pressure: PN 10

Max working pressure:
1,0 MPa = 10 bar ≈ 150 psi

Max working temperature: 120°C

Material:

Valve body: Diecast AMETAL®.
Spindle sealing: O-ring.
Handwheel: Acetal-plastic, white.
Other parts: Brass or AMETAL®.
AMETAL® is the dezincification resistant alloy of TA Hydronics.

Surface treatment: Nickel-plated

Identification:

RVO handwheel has recessed head screw for screwdriver.

Technische Beschreibung

Anwendungsgebiet:

Heizungsanlagen, Brauchwasseranlagen.

Nennndruck: PN 10

Max Betriebsdruck:
1,0 MPa = 10 bar

Max Betriebstemperatur: 120°C

Werkstoffe:

Ventilgehäuse: AMETAL®-Druckguß.
Spindeldichtung: O-Ring.
Handrad: Acetalkunststoff, weiß.
Übrige Teile: Messing oder AMETAL®.
AMETAL® ist die gegen Entzinkung resistente Legierung von TA Hydronics.

Oberflächenbehandlung: Vernickelt

Kennzeichnung:

RVO hat eine Handradschraube mit Kreuzschlitz.

Caractéristiques techniques

Applications:

Installations de chauffage et système de distribution sanitaire.

Pression nominale: PN 10

Pression de service maxi:
1,0 MPa = 10 bar

Température de service maxi: 120°C

Matériaux:

Corps: AMETAL®.
Etanchéité de la tige: Joint torique.
Poignée: Acetal, blanc.
Autres pièces: Laiton ou AMETAL®.
AMETAL® est le nom donné par TA Hydronics à son alliage résistant à la dézinguification.

Traitement de surface: Nicklé

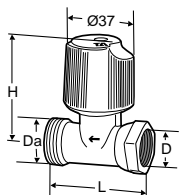
Remarque:

La vis de la poignée du robinet RVO est prévue pour un tournevis cruciforme.

**For heating installations/Für Heizungsanlagen/
Pour installations de chauffage**

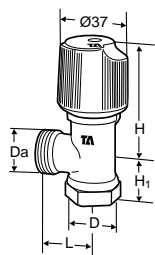
RVO Simple presetting/Durch Hubbegrenzung Voreinstellung/Préréglage par limitation de course

Straight, excl radiator union
Durchgang, ohne Heizkörperanschluß
Droit, sans raccord de radiateur



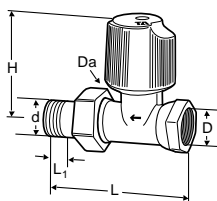
TA No/TA Nr/No TA	DN	D	Da	L	H	Kvs
50 101-610	10	G3/8	M22x1,5	50	52	0.9
50 101-615	15	G1/2	M26x1,5	58	53	1.5
50 101-620	20	G3/4	M34x1,5	68	54	2.2

Angle, excl radiator union
Eck, ohne Heizkörperanschluß
Equerre, sans raccord de radiateur



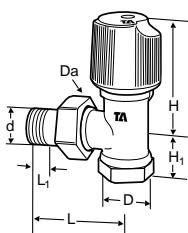
TA No/TA Nr/No TA	DN	D	Da	L	H	H1	Kvs
50 103-610	10	G3/8	M22x1,5	24	52	20	0.9
50 103-615	15	G1/2	M26x1,5	26	53	24	1.5
50 103-620	20	G3/4	M34x1,5	33	54	28	2.2

Straight, incl radiator union
Durchgang, mit Heizkörperanschluß
Droit, avec raccord de radiateur



TA No/TA Nr/No TA	DN	d	D	Da	L	L1	H	Kvs
50 101-110	10	R3/8	G3/8	M22x1,5	75	8	52	0.9
50 101-115	15	R1/2	G1/2	M26x1,5	88	10	53	1.5
50 101-120	20	R3/4	G3/4	M34x1,5	102	11	54	2.2

Angle, incl radiator union
Eck, mit Heizkörperanschluß
Equerre, avec raccord de radiateur



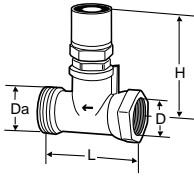
TA No/TA Nr/No TA	DN	d	D	Da	L	L1	H	H1	Kvs
50 103-110	10	R3/8	G3/8	M22x1,5	50	8	52	20	0.9
50 103-115	15	R1/2	G1/2	M26x1,5	56	10	53	24	1.5
50 103-120	20	R3/4	G3/4	M34x1,5	68	11	54	28	2.2

Kvs = m³/h at a pressure drop of 1 bar and fully open valve.
m³/h bei einem Druckverlust von 1 bar und voll geöffnetem Ventil.
m³/h pour une pression différentielle de 1 bar, la vanne étant complètement ouverte.

RVO can be connected to smooth pipes by means of the KOMBI compression coupling.
(See catalogue leaflet KOMBI under section 4).
RVO kann mit der Klemmringkupplung KOMBI an glatte Rohre angeschlossen werden.
(Siehe im Abschnitt 4 das Katalogblatt KOMBI).
RVO peut être raccordés à des tubes lisses à l'aide du raccord à compression KOMBI.
(Voir feuillet de catalogue KOMBI, section 4).

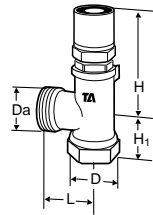
RVO For key adjustment/Für Steckschlüsselbetätigung/Ajustement par clé amovible

Straight, excl radiator union
Durchgang, ohne Heizkörperanschluß
Droit, sans raccord de radiateur



TA No/TA Nr/No TA	DN	D	Da	L	H	Kvs
50 105-610	10	G3/8	M22x1,5	50	48	0.9
50 105-615	15	G1/2	M26x1,5	58	49	1.5
50 105-620	20	G3/4	M34x1,5	68	50	2.2

Angle, excl radiator union
Eck, ohne Heizkörperanschluß
Equerre, sans raccord de radiateur

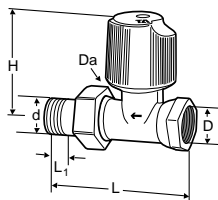


TA No/TA Nr/No TA	DN	D	Da	L	H	H1	Kvs
50 107-610	10	G3/8	M22x1,5	24	48	20	0.9
50 107-615	15	G1/2	M26x1,5	26	49	24	1.5
50 107-620	20	G3/4	M34x1,5	33	50	28	2.2

**For tapwater, AMETAL® throughout/Für Brauchwasser, ganz aus AMETAL®/
 Pour installations sanitaires, robinets entièrement en AMETAL®**

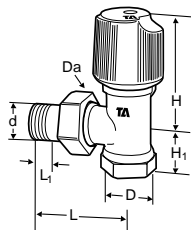
RVO Simple presetting/Durch Hubbegrenzung Voreinstellung/Préréglage par limitation de course

Straight, incl radiator union
Durchgang, mit Heizkörperanschluß
Droit, avec raccord de radiateur



TA No/TA Nr/No TA	DN	d	D	Da	L	L1	H	Kvs
50 101-910	10	R3/8	G3/8	M22x1,5	75	8	52	0,9
50 101-915	15	R1/2	G1/2	M26x1,5	88	10	53	1,5

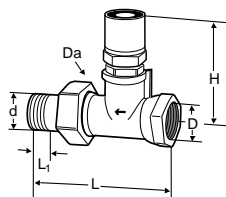
Angle, incl radiator union
Eck, mit Heizkörperanschluß
Equerre, avec raccord de radiateur



TA No/TA Nr/No TA	DN	d	D	Da	L	L1	H	H1	Kvs
50 103-910	10	R3/8	G3/8	M22x1,5	50	8	52	20	0,9

RVO For key adjustment/Für Steckschlüsselbetätigung/Ajustement par clé amovible

Straight, incl radiator union
Durchgang, mit Heizkörperanschluß
Droit, avec raccord de radiateur



TA No/TA Nr/No TA	DN	d	D	Da	L	L1	H	Kvs
50 105-910	10	R3/8	G3/8	M22x1,5	75	8	48	0,9

Diagram/Diagramm/Abaque

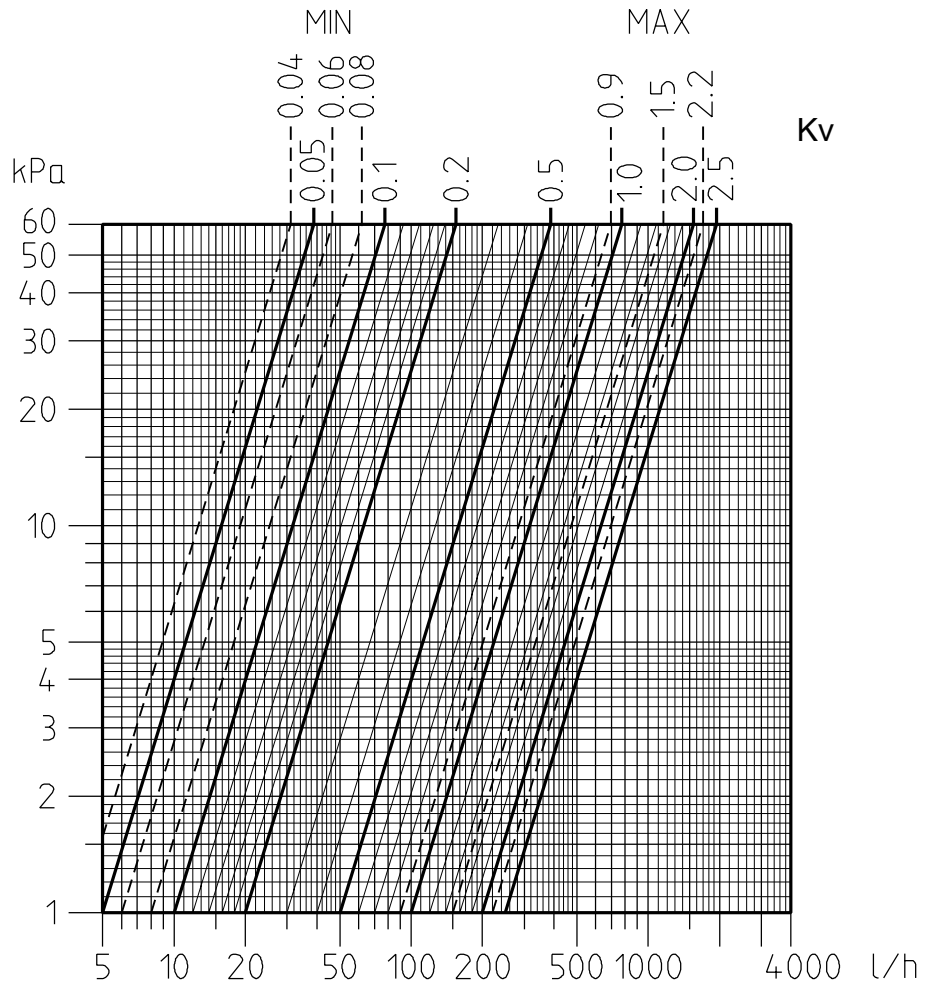
Use the template with Kv-scale to preset the RVO (see page 6).
Min- and max setting are shown in the diagram.

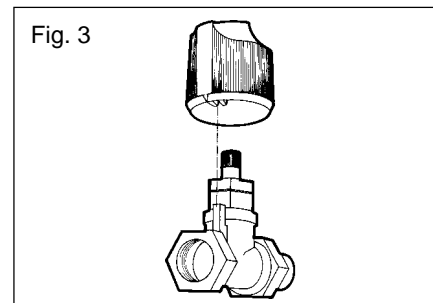
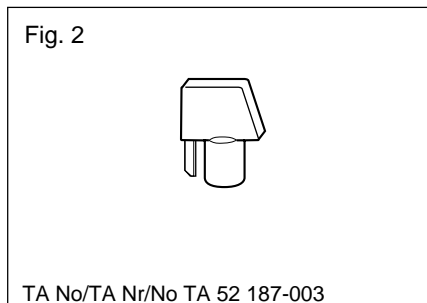
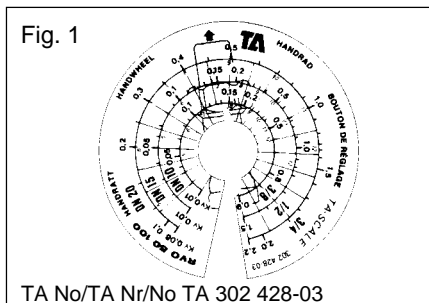
Um das RVO voreinzustellen verwenden Sie bitte die Voreinstellscheibe mit Kv-Skala (Siehe Seite 6).
Min- und Max-Werten der Voreinstellungen siehe nebenstehendes Diagramm.

Utilisez le carton gradué en valeurs Kv spécialement conçu pour le robinet RVO (Voir page 6).
Les valeurs mini et maxi sont représentées sur le diagramme ci-contre.

	Kv	
	min/mini	max/maxi*
DN 10	0,04	0,9
DN 15	0,06	1,5
DN 20	0,08	2,2

*) Delivery setting, max.
Einstellung ab Werk max.
Réglage maxi à la livraison.





Presetting RVO

Presetting adjustment for different pressure drop conditions is done by limiting the maximum lifting height of the valve cone whereby the area is adapted so that the desired maximum flow is obtained. A template (Fig. 1) with Kv-scale is used for presetting.

- 1 Close the valve.
- 2 Remove the handwheel screw.
- 3 Remove the handwheel without turning the valve spindle.
- 4 Place the template over the valve.
- 5 Fit on the handwheel so that it registers on the desired presetting value.
- 6 Replace the handwheel screw and open the valve.

For key adjustment

- 1 Fit the key, TA No 52 187-003 (Fig 2).
- 2 See point 4 and 5 of RVO.
- 3 Remove the key.

Fixed presetting

Fig. 3. In some areas, e. g. stairwells and passage ways, it is favourable to lock the radiator valve at a fixed presetting value.

The locking is done as follows:

- 1 As above instruction for RVO.
- 2 Open the valve to the stop. Remove the handwheel without turning the valve spindle. Put back the handwheel so that the lug of the valve body fits into the slot of the handwheel.
- 3 Replace the handwheel screw and remove the template.

Voreinstellung RVO

Die Voreinstellung bewirkt, daß die Hubhöhe des Ventilkegels begrenzt wird, so daß man den gewünschten Maximalfluß erhält. Bei Voreinstellung die Voreinstellkarte mit Kv-Werten verwenden (Fig 1).

- 1 Ventil schließen.
- 2 Handradschraube lösen.
- 3 Handrad abnehmen, ohne die Ventilspindel zu drehen.
- 4 Voreinstellscheibe über das Ventil schieben.
- 5 Handrad so aufsetzen, daß es auf gewünschten Voreinstellwert zeigt.
- 6 Handradschraube festziehen und Ventil öffnen.

Für Steckschlüsselbetätigung

- 1 Verwenden Sie den Schlüssel, TA Nr 52 187-003 (Fig 2).
- 2 Siehe Punkt 4 und 5 der RVO Einstellanleitung.
- 3 Ziehen Sie den Schlüssel wieder ab.

Fixierung der Voreinstellung

Fig 3. In bestimmten Räumen, z.B. Treppenhäusern, möchte man oft die Voreinstellung auf einen bestimmten Wert fixieren.

Hierfür wie folgt vorgehen:

- 1 Wie obige Anweisung für RVO.
- 2 Das Ventil bis zum Anschlag öffnen. Das Handrad abnehmen, ohne die Ventilspindel zu drehen. Handrad wieder aufsetzen, wobei der Schlitz im Handrad auf die Nase des Ventilgehäuses aufgesteckt wird.
- 3 Handradschraube anziehen und Voreinstellscheibe entfernen.

Préréglage RVO

Le préréglage du débit maximal est obtenu en limitant la course d'ouverture du robinet. Un carton gradué spécial (Fig. 1) est nécessaire pour cette opération de préréglage qui est réalisée de la façon suivante:

- 1 Fermer le robinet.
- 2 Déserrer la vis de la poignée de réglage.
- 3 Enlever la poignée de réglage sans tourner la tige.
- 4 Glisser le carton gradué au-dessus du robinet.
- 5 Repositionner la poignée à la valeur Kv désirée.
- 6 Reserrer la vis et ouvrir le robinet.

Réglage par clé amovible

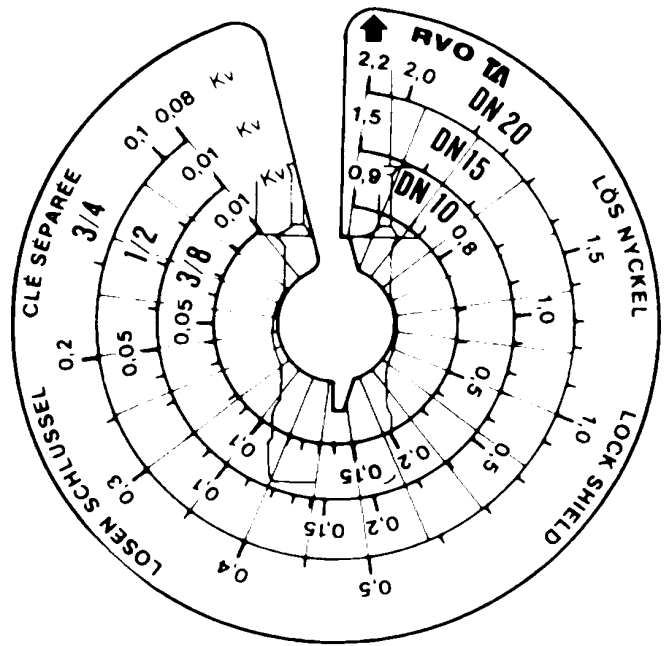
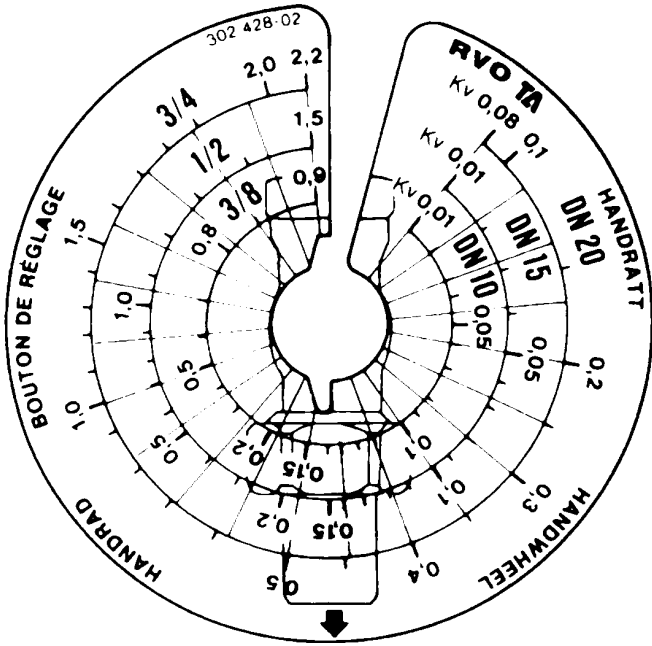
- 1 Installer la clé, No TA 52 187-003 (Fig. 2).
- 2 Suivre les étapes 4 et 5 ci-dessus.
- 3 Oter la clé.

Préréglage inviolable

Fig. 3. Dans certains locaux, on préfère bloquer la vanne dans la position de préréglage (dans une cage d'escalier ou dans une salle de classe p.ex.). Dans ce cas, procéder de la manière suivante:

- 1 Voir préréglage RVO.
- 2 Ouvrir le robinet jusqu'à butée. Enlever la poignée sans tourner la tige. Renfoncer la poignée de telle sorte que la butée, sur le robinet, s'engage dans la gorge sous la poignée.
- 3 Reserrer la vis de la poignée de manoeuvre

Scale 1:1
Maßstab 1:1
Echelle 1:1



Menu